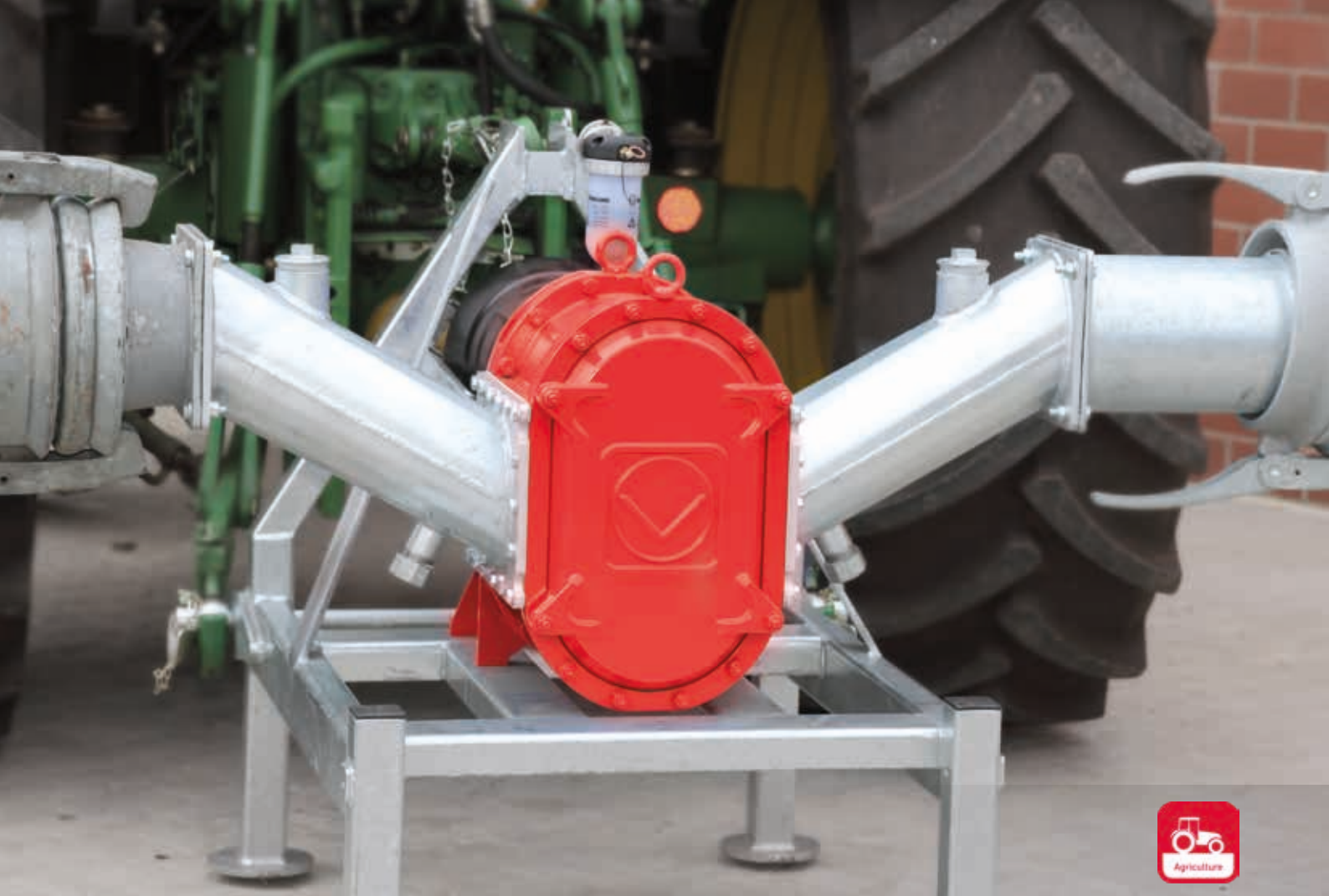


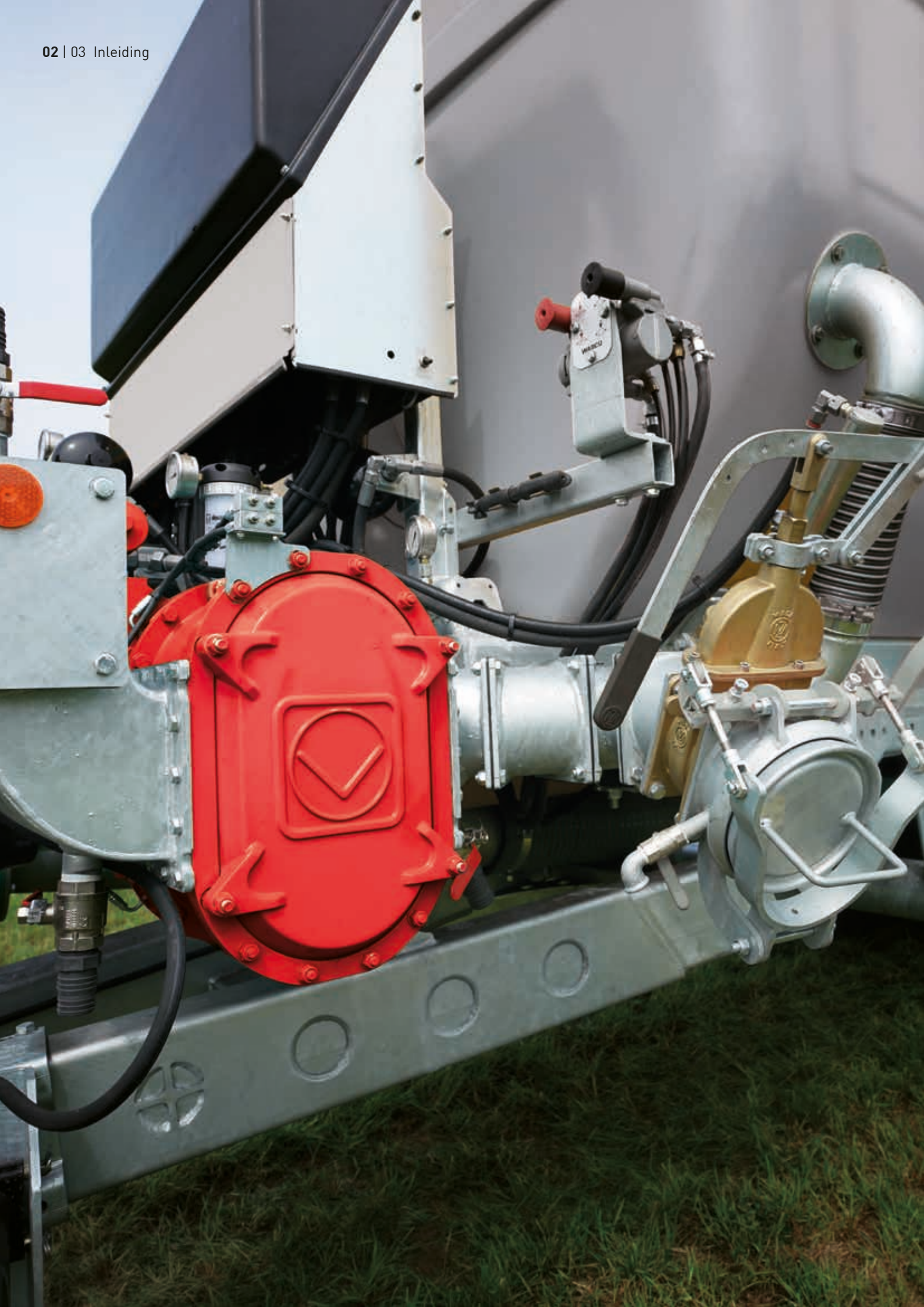


KRACHTIGE EN BETROUWBARE LANDBOUWTECHNIEKEN

Pompen en versnijders voor de landbouw
VOGELSANG – LEADING IN TECHNOLOGY

V/OGELSANG







U kunt erop vertrouwen:

**Onze kwaliteit, ervaring en expertise garanderen
toekomstbestendige landbouwtechnieken**

Als pionier op het gebied van landbouwtechnieken is Vogelsang vandaag de dag één van de leidende machinefabrikanten in de landbouwsector. Boeren en loonwerkers over de hele wereld vertrouwen al jaren op de innovatieve ontwerpen en de ongekeende kwaliteit van onze lobbenpompen en versnijders.

Op basis van onze jarenlange ervaring en voortdurende onderzoeken ontwikkelen wij krachtige en op behoeften gebaseerde, technische oplossingen die weinig onderhoud vereisen en een uitzonderlijke levensduur hebben.

Zowel de productie als de kwaliteit van onze lobbenpompen en versnijders zijn dusdanig afgestemd dat onze klanten er voordeel van hebben. Het aanpassingsvermogen en de veelzijdigheid van onze technische oplossingen zorgen voor efficiëntie en duurzaamheid. Met onze technieken kan de landbouwsector zich aanpassen aan de huidige omstandigheden en reageren op de eventuele toekomstige veranderingen.

Drijfmest optimaal benutten

**Betrouwbare pomp- en
versnijdtechnieken voor modern
en optimaal mestmanagement**

Drijfmest als voedingsbron

In de landbouw zijn drijfmest en digestaten onmisbare, essentiële producten die waardevolle meststoffen bevatten die nodig zijn voor een succesvolle oogst. Wie de organische meststof juist en nauwkeurig gebruikt, kan kosten besparen op minerale meststoffen. Om deze drijfmest uiteindelijk op het veld te krijgen, zijn goede pompen en versnijders nodig. Drijfmest bevat niet alleen vezels, maar ook stenen en hout. Vogelsang ondersteunt deze processen met innovatieve en betrouwbare landbouwtechnieken.

Mestpompen voor de boerderij

Pompen, uitrijden en vullen, wat de dag ook brengt, het werk moet worden gedaan. De lobbenpompen van Vogelsang helpen u dankzij de vele, handige eigenschappen bij uw dagelijkse werkzaamheden. Daartoe behoren het InjectionSystem en de Cartridge met mechanical seal, waardoor de pompen beter bestand zijn tegen vezels en verontreinigingen in drijfmest.

Componenten voor bemestingssystemen

Volledige vulling, grote zuigcapaciteit, minder schuim en nauwkeurig uitrijden: met de onderhoudsarme en compacte lobbenpompen en de RotaCut-versnijders van Vogelsang benut u de voordelen van uw bemestingssysteem volledig.

Mobiele oplossingen

Maximale pompcapaciteit voor een effectieve verdeling van drijfmest door middel van mestcontainers, vulstations en tankwagens komt van Vogelsang: geavanceerde technische oplossingen met betrouwbare eigenschappen die de efficiëntie van uw werk verbeteren.

Diverse oplossingen

Met de pompen van Vogelsang is een groot aantal configuraties mogelijk: geïnstalleerd op een driepuntsbok, met een aandrijving door middel van elektromotor, hydromotor of aftakas.

Vogelsang-landbouwtechniek in een oogopslag

Lobbenpompen



R-Serie

- Robuuste pomp voor eenvoudige toepassingen
- Vermogen: max. 5 bar, max. 6.000 l/min



FX-Serie

- Pomp speciaal ontwikkeld voor de zware eisen van de landbouw
- Continue werking dankzij de circulerende oliesmering
- Vermogen: max. 8 bar, max. 4.500 l/min



VX-Serie

- Krachtige, geavanceerde pomp
- Lange levensduur en weinig onderhoud dankzij HiFlo-lobben en InjectionSystem
- Cartridge met mechanical seal
- QuickService-concept voor snelle vervanging van slijtonderdelen
- Vermogen: max. 12 bar, max. 23.630 l/min

Lobbenpompen



GL -Serie

- Maximaliseer het laadvermogen van het voertuig met een pomp tot 51% minder gewicht
- Zorgt voor tot 28% ruimtebesparing voor compacte inbouw
- Lager stroomverbruik en dus minder energiebehoefte
- Zeer rustige en soepele werking



Excentrische wormpomp

ProCap T

- Hoogwaardige glijringafdichting voor lange levensduur
- Holle rotor voor rustige werking
- Robuuste, onderhoudsvrije kruiskoppelingen



Versnijder

RotaCut® MXL

- Ongeëvenaarde versnijdtechniek voor hoge betrouwbaarheid
- Voor gebruik op bemesters en voor meer bedrijfszekerheid, inclusief afscheider voor grove en zware verontreinigende delen

Vultechniek



Powerfill

- Vulhulp voor vacuümsystemen
- Bespaart tot 30 procent tijd en homogeniseert drijfmest tijdens het vulproces



FillMaster

FillMaster

- Krachtige tankvulstations
- Probleemloos vullen van tankwagens op elke locatie



Vogelsang-pomp VX 100

Ervaren drijfmest-specialisten

Lobbenpompen van Vogelsang - al 30 jaar een begrip op het gebied van eenvoudig, betrouwbaar en snel verpompen van drijfmest

De krachtige Vogelsang-pompen zijn zelfaanzuigend en de draairichting is onafhankelijk en ongevoelig voor vervuilende delen. Van de tankwagen zijn ze niet meer weg te denken. Geen wonder dat de lobbenpompen van Vogelsang de afgelopen 30 jaar voorbeelden zijn geworden van mestpompen in de landbouwsector. In de agrarische sector zijn immers krachtige landbouwtechnieken nodig en de machines van Vogelsang hebben hun betrouwbaarheid bij het verpompen, uitrijden en vullen keer op keer bewezen.

Optimaal mestmanagement

Bedrijfszekerheid en snelheid zijn cruciale factoren voor optimaal mestmanagement. Tanks of zelfrijdende machines die zijn uitgerust met lobbenpompen zijn een doeltreffende toepassing voor drijfmest en digestaat.

Geïntegreerd mengen

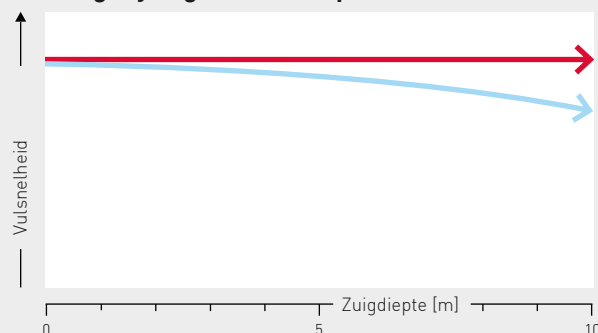
Door actief rondpompen of circuleren wordt de drijfmest in de tank gehomogeniseerd. Zo wordt het aankoeken of opeenhopen en bezinken van vezelachtig materiaal voorkomen.

Gelijkmatige verdeling

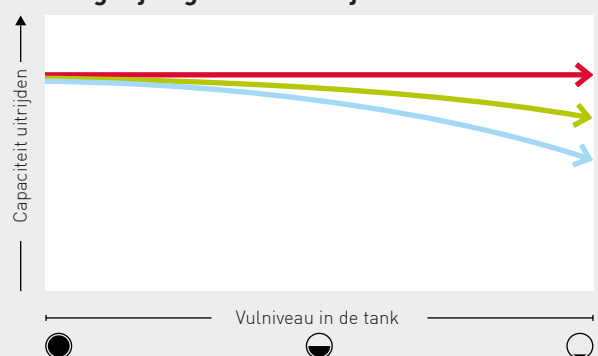
Door het pompsysteem wordt de drijfmest constant en gelijkmatig uitgereden, ongeacht hoe hoog het vloeistofniveau of de druk in de tank is. Het gelijkmatig uitrijden is een eerste vereiste om drijfmest als organische meststof te kunnen gebruiken.

Schematische weergave van de prestaties van lobbenpompen vergeleken met vacuümpompen en centrifugaalpompen

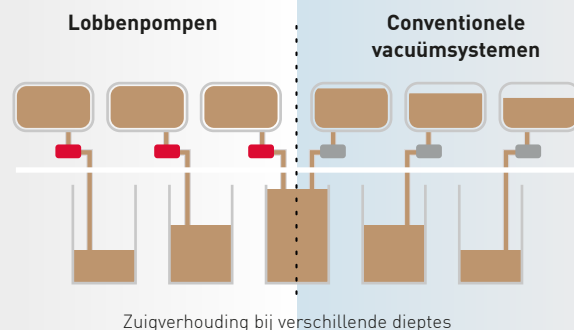
Vergelijking van het vulproces



Vergelijking van het uitrijden



— Prestatiecurve lobbenpomp
— Prestatiecurve centrifugaalpomp
— Prestatiecurve vacuümpomp



Ongeacht de kelderdiepte wordt de tankwagen dankzij de lobbenpompen met een constante snelheid en vooral volledig gevuld.

Meer volume, minder schuimvorming

- Het vacuüm blijft gedurende het hele vulproces constant en krachtig
- Minimaal verlies van zuigkracht bij mestputten tot een diepte van 8 m
- Minimale schuimvorming
- Vergeleken met vacuümtanks is er 30 procent tijdswinst tijdens het vullen
- Vergeleken met vacuümtanks kan 100 procent van de tankinhoud worden benut



De R-serie

Robuust en gebruiks- vriendelijk

De R-serie als betrouwbare mestpomp voor op de boerderij

R-serie in een oogopslag

- 3 modellen met 7 capaciteitsniveaus
- Tot 6.000 l/min
- Maximale druk tot 5 bar

Met een eenvoudige en robuust design zijn de Vogelsang-lobbenpompen van de R-serie de hardlopers in de landbouw. De lobbenpompen zijn dubbel gelagerd en hebben een ruim bemeten asdiameter en een basisselectie van maten, lobben en materialen. De lobbenpompen van de R-serie zijn bijzonder geschikt als mestpomp, als vul- en aftappomp voor tankwagens en als mobiele pomp. Zoals alle lobbenpompen van Vogelsang is de R-serie zelfaanzuigend, heeft twee draairichtingen en is goed bestand tegen drooglopen. De offset-opstelling van de lobben zorgt voor een lage pulsatie.



Voordelen van de R-serie

- Zelfaanzuigend
- Ongevoelig voor stenen, hout en metaaldelen
- Rechte lobben
- Axiale slijtplaten van zeer slijtvast staal

Materialen van de R-serie

Het pomphuis van de R-serie is gemaakt van gietijzer en heeft goede antifricctie eigenschappen en een sterke weerstand tegen abrasieve slijtage. De zijkanalen van het pomphuis worden tegen slijtage beschermd door slijtplaten van zeer slijtvast staal.

Lobben van de R-serie

Vogelsang heeft speciale verbindingen ontwikkeld voor het elastomeer om de lobkern in de lobbenpompen. Dit maakt het mogelijk om elke pomp aan te passen aan het specifieke medium of soort mest. Hierdoor wordt de duurzaamheid gegarandeerd. We hebben voor lobben van de R-serie diverse opties beschikbaar.

Soorten aandrijvingen van de R-serie

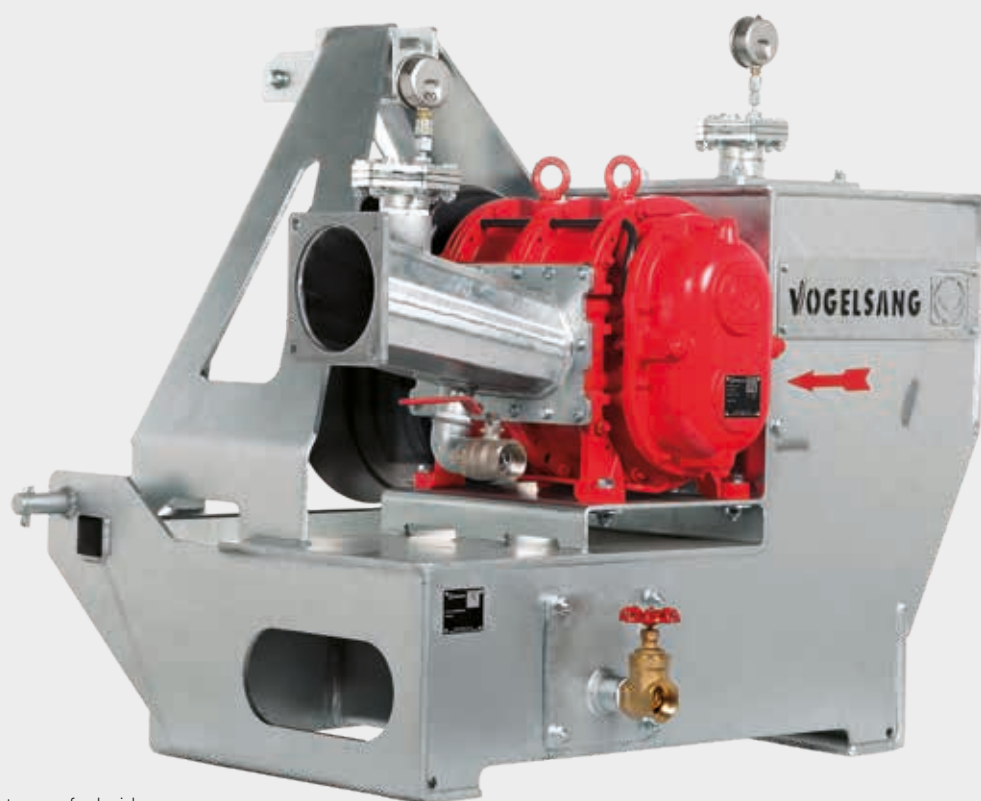
- Aftakas-aandrijving
- Hydraulische motor
- Aandrijfmotor
- Verbrandingsmotor

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	Slagvol	Max. druk	Max. capaciteit*		Max. toerental
	l	bar	l/min	m³/h	min ⁻¹
R116-serie					
60	1,16	5	750	45	650
120	2,32	5	1.500	90	650
180	3,48	5	2.250	135	650
240	4,64	5	3.000	180	650
300	5,80	4	3.800	225	650
360	6,96	3	4.500	270	650
R136-serie					
70	1,25	5	800	45	650
105	1,90	5	1.200	70	650
140	2,53	5	1.650	90	650
210	3,80	5	2.500	140	650
350	6,33	5	4.100	230	650
420	7,59	5	5.000	280	650

De R136-serie is desgewenst verkrijgbaar met InjectionSystem.

* Maximale, theoretische capaciteit. In de praktijk is de capaciteit meestal minder, afhankelijk van het drukverschil, de viscositeit van het medium en de inbouwsituatie van de pomp. Met onze speciale ontwerpsoftware configureren we graag de optimale lobbenpomp voor uw beoogde gebruik.



R-serie in combinatie met een afscheider
voor zware materialen



De FX-serie

De basis beter gemaakt

**De FX-serie maakt het dagelijkse werk
makkelijk en verlaagt de bedrijfskosten**

FX-serie in een overzicht

- 6 verschillende modellen
- Tot 4.500 l/min
- Druk tot 8 bar

De FX-serie van Vogelsang is speciaal ontwikkeld voor de wensen en behoeften van agrariërs. De serie voldoet aan de bijzondere eisen van drijfmest als medium. De FX-serie is eenvoudig te bedienen en is economisch rendabel dankzij de kwaliteit en het onderhoudsgemak. Als professionele mestpomp biedt hij een prestatie van max. 8 bar en max. 4.500 l/min.

Smering niet langer nodig

Soms zijn het de kleine dingen die een pomp tot de ideale mestpomp van de FX-serie maken: Vogelsang verwijdert het doorsmeren van uw takenlijst. Dankzij de eenvoudige en effectieve oliecirculatie worden alle pakkingen constant gesmeerd en blijft de vetspuit op de plank.



Voordelen van de FX-serie

- Blokringafdichting
- Axiale slijtplaten van zeer slijtvast staal
- Roterende scheidingsplaat voor laag energieverbruik
- Extra vetsmering niet nodig dankzij geïntegreerde oliesmering

Pomp drijfmest zonder toenemend koppel

Drijfmest bevat veel vezelachtig materiaal dat zich in spleten en holtes verzamelt en het koppel kan verhogen. Dit verhoogt de slijtage, verspilt pompvermogen en uiteindelijk energie. Bij de FX-serie roteert de scheidingsplaat met lobben met als resultaat een lager diesel- of elektriciteitsverbruik.

Blokringafdichtingen voor langer pompen en minder onderhoud

Mechanische afdichtingen zijn aanzienlijk duurzamer dan radiale asafdichtingen. De FX-serie gebruikt een door Vogelsang speciaal ontwikkelde blokringvariant als mechanische afdichting.

Lobben van de FX-serie

Afhankelijk van het medium biedt Vogelsang de FX-serie met verschillende elastomeerverbindingen voor de lobben.

Soorten aandrijvingen van de FX-serie

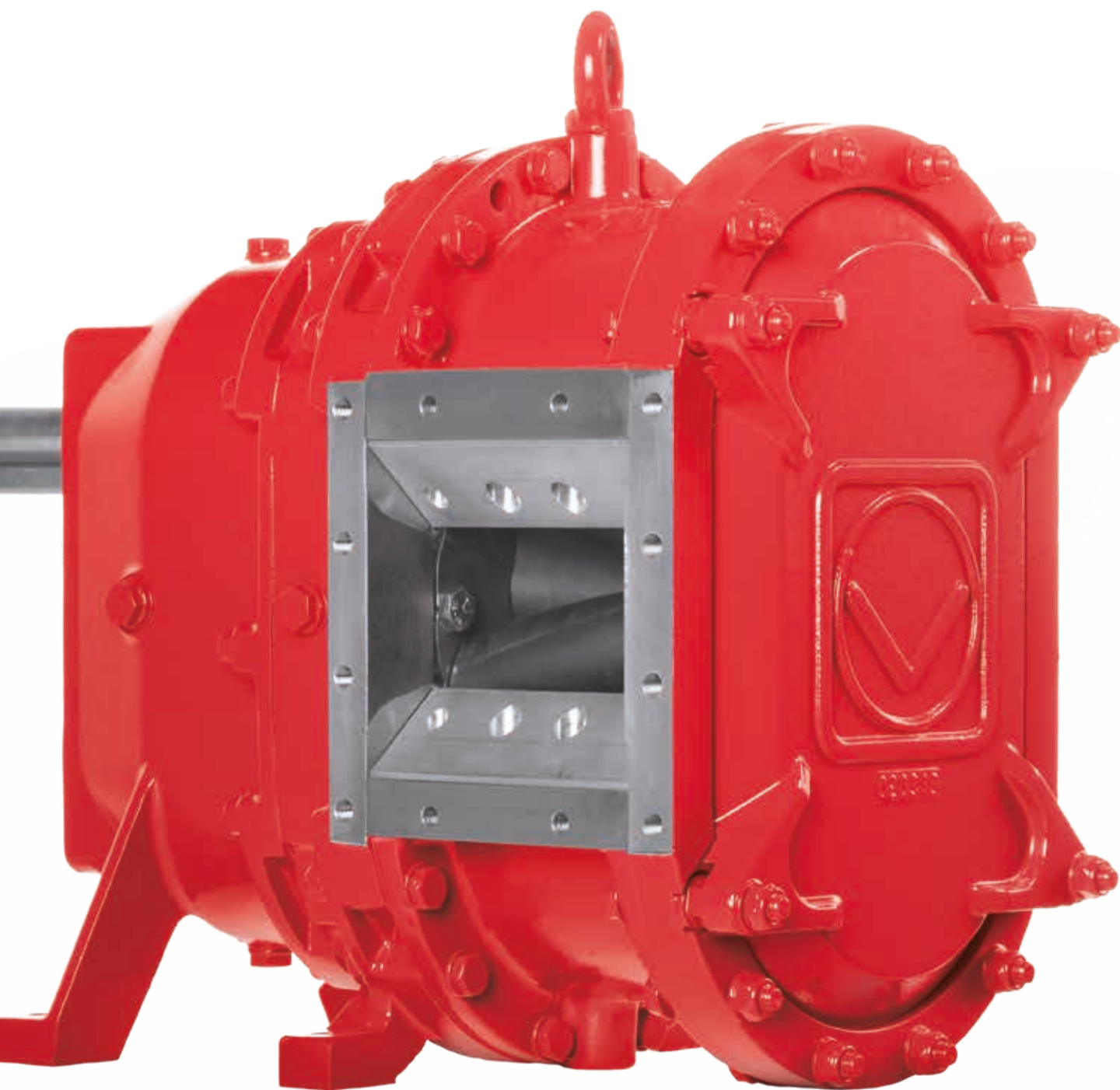
- Aftakas
- Hydraulische motor
- Elektromotor
- Verbrandingsmotor

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	Slagvol.	Max. druk	Max. capaciteit*		Max. toerental
			l/min	m ³ /h	
	l	bar			min ⁻¹
FX116 - 60	1,16	8	750	45	650
FX116 - 120	2,32	7	1.500	90	650
FX116 - 180	3,48	6	2.250	135	650
FX116 - 240	4,64	5	3.000	180	650
FX116 - 300	5,80	4	3.800	225	650
FX116 - 360	6,96	3	4.500	270	650

* Maximale, theoretische capaciteit. In de praktijk is de capaciteit meestal minder, want die is afhankelijk van het drukverschil, de viscositeit van het medium en de plaatsing van de pomp. Met onze speciale ontwerpsoftware configureren we graag de optimale lobbenpomp voor uw beoogde gebruik.





De VX-serie

Gewoon efficiënter gebouwd

Lobbenpompen van de VX-serie voor langere levensduur, snel onderhoud en hoge bedrijfszekerheid

VX-serie in een overzicht

- 5 verschillende modellen met tot 8 verschillende uitvoeringen
- Tot 23.600 l/min
- Drukken tot 12 bar

Met pompvermogens tot 12 bar en maximaal 23.600 l/min bieden lobbenpompen van de VX-serie maximale prestaties voor elke tank. Er is een groot aanbod aan modellen, soorten lobben, materialen en coatings beschikbaar. Zo is alles erop gericht om de bedrijfszekerheid van de tank te verhogen en de levensduur te verlengen. Daarvoor combineert de VX-serie kwalitatief hoogwaardige pomptechnieken met compacte afmetingen.

Wanneer u compacte en zelfaanzuigende pompen nodig heeft die bestand zijn tegen drooglopen en tevens onderhoudsvriendelijk zijn, dan zijn de lobbenpompen van de VX-serie van Vogelsang precies wat u zoekt. Technische innovaties zorgen voor korte reparatietijden, minimaliseren bedrijfskosten en garanderen eenvoudig en snel onderhoud.



Voordelen van de VX-serie

- Uitgebreide reeks technische eigenschappen en opties
- Snelle toegang tot pompkamer
- Zelfaanzuigend
- Ongevoelig voor grove vervuiling
- Pulsatievrij pompen

Types

Q – QuickService-pompen: Aan de ene kant dubbele lagers, aan de andere kant snelle en makkelijke toegang tot de pompkamer. Alle pompkameronderdelen die met de vloeistof in contact komen, kunnen worden vervangen zonder de pomp te demonteren. Dit zorgt voor korte stilstandtijden.

QD - QuickService-pompen met derde lagering : In het unieke QD-ontwerp zorgt een derde lagering voor extra stabiliteit en extreem lage asdoorbuiging, wat resulteert in een minimale beginnende slijtage. Dit verlengt de levensduur en biedt volledige QuickService-functionaliteit.

Soorten aandrijving

- Verbrandingsmotor
- Cardanas/handgeschakelde versnellingsbak
- Hydraulische motor
- Elektromotor

Lobben

We hebben speciale verbindingen ontwikkeld voor het elastomeer dat de lobkern omringt in de lobbenpompen. Ze maken het mogelijk om elke pomp aan te passen aan het specifieke medium en garanderen een langere levensduur. Er is een reeks opties beschikbaar voor de lobben van de VX-serie, bijvoorbeeld NBR. Als de focus ligt op hoge volumes en een efficiënte en pulsatievrije werking, dan zijn de gepatenteerde HiFlo-lobben de ideale keuze. De HiFlo-lobben zorgen voor hoge drukken en een optimaal vacuüm voor het pompen uit diepe putten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	Slagvol.	Max. druk		Max. capaciteit*		Max. toerental	Max. asdoorbuiging	
	l	Q bar	QD bar	m³/h	l/min	min ⁻¹	Q mm/bar	QD mm/bar
VX136 - serie								
70	1,27	10	12	61	1.010	800	0,01	0,002
105	1,90	10	12	91	1.520	800	0,03	0,004
140	2,53	8	12	121	2.020	800	0,05	0,007
210	3,80	5	10	182	3.040	800	0,16	0,016
280	5,06		8	243	4.040	800		0,031
420	7,59		6	364	6.070	800		0,090
VX186 - serie								
92	3,56	10		128	2.130	600	0,01	
130	5,03	10	12	181	3.010	600	0,02	0,003
184	7,12	8	12	256	4.270	600	0,05	0,008
260	10,06	5	10	362	6.030	600	0,12	0,012
368	14,24	2 [3**]	8	513	9.000	630	0,33	0,028
390	15,09	2 [3**]	7	543	9.050	600	0,40	0,028
520	20,12		6	724	12.070	600		0,065
736	28,48		3	1.025	17.080	600		0,191
VX215 - serie								
226	15,47	5	8	501	8.350	540	0,10	0,010
320	21,88	2,5	7	708	11.810	540	0,29	0,026
452	30,94		5	1.002	16.700	540		0,029
640	43,76		3	1.417	23.630	540		0,073

* Maximale, theoretische capaciteit. In de praktijk is de capaciteit meestal minder, afhankelijk van het drukverschil, de viscositeit van het medium en de plaats van de pomp en de leidingen. Met onze speciale ontwerpsoftware configureren we graag de optimale lobbenpomp voor uw beoogde gebruik.



Makkelijker en veilig werken

Innovatieve technieken voor maximale veiligheid, lange levensduur en veel onderhoudsgemak

InjectionSystem

Alleen de roterende lobbenpompen van Vogelsang bieden een manier om de levensduur van de lobben in uw pomp aanzienlijk te verlengen dankzij ons gepatenteerde InjectionSystem. Veldproeven hebben aangetoond dat de injectieschalen de levensduur van de pomp tot wel 2,5 keer kunnen verlengen.

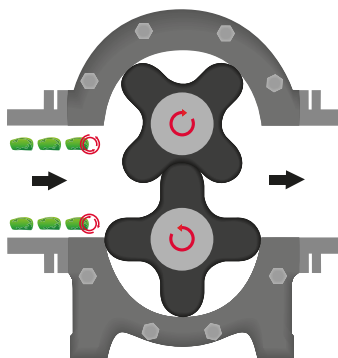
Het principe is eenvoudig. Schade aan de lobben-uiteinden door harde deeltjes wordt voorkomen, omdat de innovatieve geometrie van de behuizing een probleemloze stroming door de pomp mogelijk maakt. De interne afdichting van de pomp is ook geoptimaliseerd. Dit verhoogt niet alleen de efficiëntie, maar ook de zuigcapaciteit.

Uitrustingsvarianten

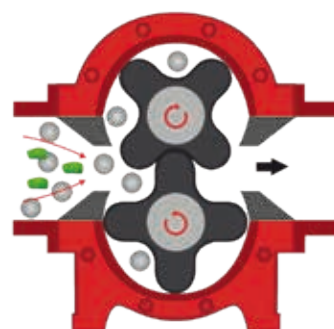
- Injection S biedt symmetrische bescherming voor links- en rechtsloop
- Injection A is een asymmetrische bescherming voor links- of rechtsloop

Voordelen in een oogopslag

- Aanzienlijk verbeterde weerstand tegen scherpe en harde vervuiling in drijfmest
- Verhoogde efficiëntie en verbeterde zuigcapaciteit door geoptimaliseerd pomphuis
- Aanzienlijk langere levensduur – tot 2,5 keer langer (veldproeven)



**Lobbenpomp in
conventionele constructie**



**Lobbenpomp met
InjectionSystem**

Quality Cartridge mechanical seal

Professionele afdichtingstechniek voor maximale betrouwbaarheid

Een pompafdichting die in één enkele stap kan worden vervangen, die het onderhoud aanzienlijk vereenvoudigt en tegelijkertijd het risico op transmissieschade verkleint? Dit is mogelijk met de Quality Cartridge van Vogelsang. Deze mechanical seal in cassette-uitvoering is volledig voorge-monteerd. Hij staat voor de hoogste, in de fabriek geteste veiligheid, is storingsarm en is snel te installeren. Dankzij de unieke constructie bevat het alle afdichtingscompo-nenten, waardoor een betrouwbare vervanging van alle afdichtingselementen mogelijk is wanneer de pakking wordt vervangen, inclusief de pakking tussen de versnellingsbak en de sperkamer. De mechanical seal is ook zeer gebruiksvriendelijk. Het is voorge monteerd voor een snelle en gemakkelijke vervanging zonder dat daarvoor dure, speciale gereedschappen nodig zijn.

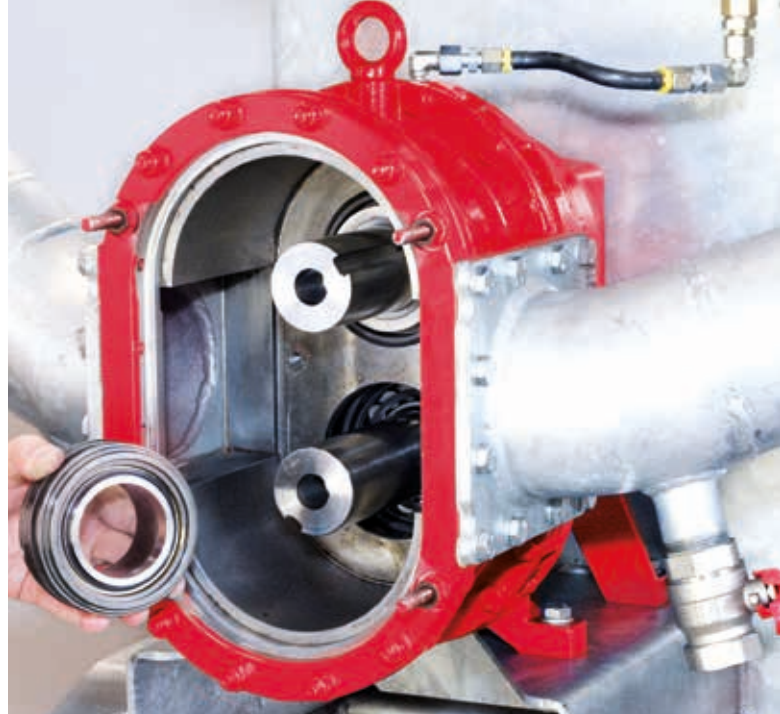
Voordelen in een oogopslag

- Eenvoudig en veilige vervanging van de afdichting: montage-fouten worden voorkomen
- Minder tijd nodig voor montage in tegenstelling tot conventionele vervanging van pakkingen



Cartridge repareren

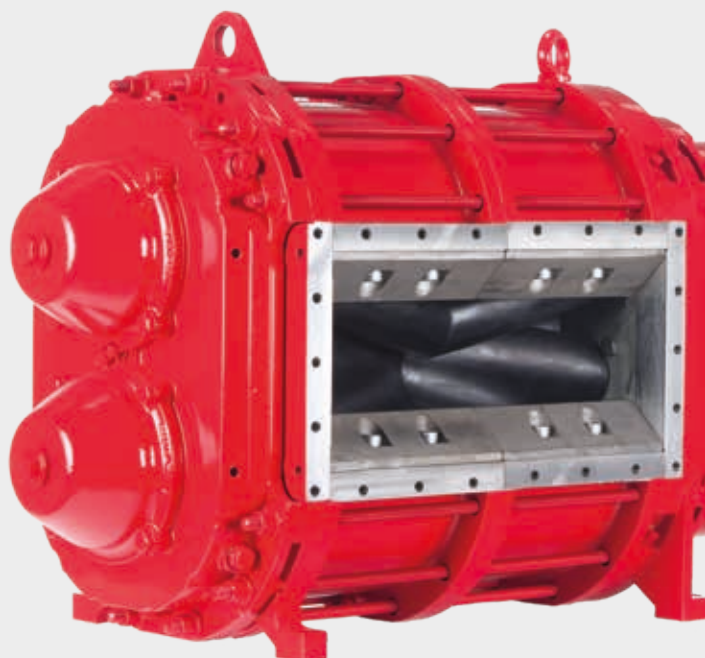
Optioneel bieden wij de reparatie van de Quality Cartridge aan. Gebruik onze complete onderdelenkit en installatie-gereedschap en repareer de mechanische afdichting zelf in een handomdraai. Met deze variant kunt u de reparatie-kosten verlagen.



Quality Cartridge mechanische afdichting



Lobbenpomp met InjectionSystem



Aanvullende opties voor de VX-serie

Pompen met handgeschakelde versnellingsbak

Vogelsang-lobbenpompen met een aangesloten drieversnellingsbak maken het mogelijk om bijna onafhankelijk van het motortoerental verschillende capaciteiten te behalen. Met de versnellingsbak kunt u de tank ook snel stationair vullen en tijdens het rijden de capaciteit optimaal op het gewenste niveau instellen. De versnellingen van de pomp kunnen gemakkelijk vanuit de tractorcabine worden geschakeld.



Eén pomp en drie verschillende soorten aandrijvingen

Met het Universal Drive System (UDS) van Vogelsang kan één en dezelfde VX-lobbenpomp van Vogelsang worden gebruikt met verschillende soorten aandrijvingen. Hiervoor wordt de VX-serie gecombineerd met een as- en aandrijfadapter. Op die manier kan de pomp flexibel worden bediend met een aftakas, een versnellingsbak of een hydraulische motorafhankelijk van de vereisten en de plaats van gebruik.



Regelbaar debiet voor nauwkeurig uitrijden

Door de integratie van een toerentalsensor kan het debiet tijdens het uitrijden van drijfmest nauwkeurig worden geregeld en kan de hoeveelheid op basis van de toerentalmeting naar behoefte worden geregeld. Vogelsang biedt het gebruik van deze sensor in twee varianten aan:

Variant A met UDS: In combinatie met de UDS wordt de toerentalsensor in de reductor geïnstalleerd en meet hij het toerental op het tandwiel.

Variant B zonder UDS: Direct in de aandrijfas geschroefd - dan meet de sensor het toerental, ongeacht het soort aandrijving.

Toerentalsensor in combinatie met UDS



Toerentalsensor in de aandrijfas



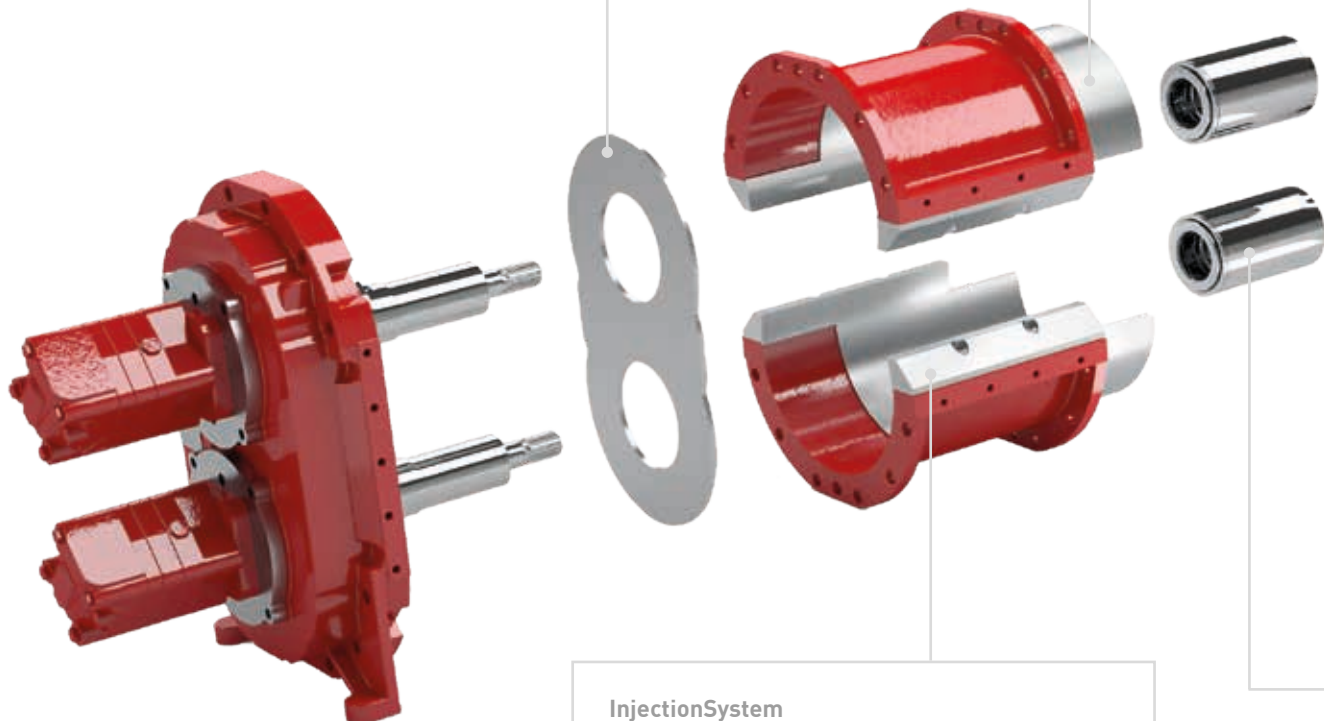
Gericht op prestatie

Pompen gaat eenvoudiger met de GL-serie van Vogelsang

Ruimtebesparing tot 28%
25 cm kortere totale lengte

Doordachte geometrie van de slijtplaat
Tot 4 keer langere levensduur van de afdichting

Tot 51% minder gewicht
Voor meer laadvermogen op het voertuig

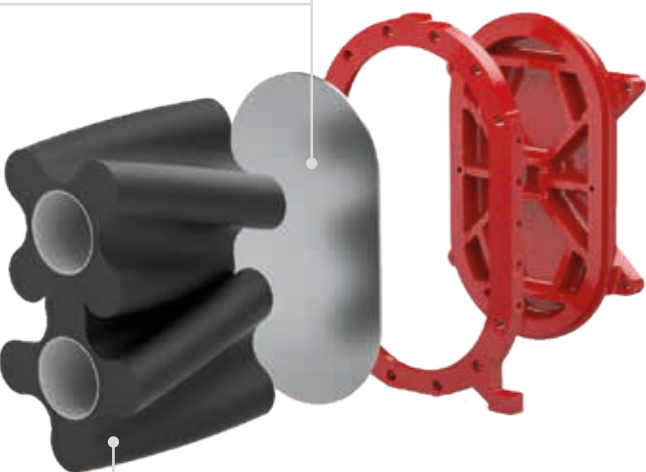


InjectionSystem

Uniek! Eerste geïntegreerde bescherming tegen voorwerpen in drijfmest voor lobbenpompen, in combinatie met een hogere afdichting

Axiale en radiale slijtplaten

Beklede behuizing van zeer slijtvast staal voor een langere levensduur en gemakkelijker onderhoud



HiFlo-lobben

Pulsatievrij flow voor een soepele werking

Quality Cartridge

Professionele afdichtingstechniek voor de hoogste operationele veiligheid



Nog onderhoudsvriendelijker

De opbouw van de GL-serie, zonder reductor, optimaliseert ook de onderhoudswerkzaamheden: de lobben zijn bijvoorbeeld lichter en kunnen ook afzonderlijk van elkaar worden gemonteerd, omdat er geen spieën nodig zijn.



Voordelen van de GL-serie

Gewichtsbesparing tot 51%

- Tot 140 kg gewichtsbesparing in vergelijking met de standaardmodellen van de VX-serie
- Tot 176 kg gewichtsbesparing in vergelijking met vergelijkbare modellen met hydraulische motoren

Ruimtebesparing tot 28%

- Tot 25 cm minder totale lengte in vergelijking met de standaardmodellen van de VX-serie
- Hoog rendement
- Nog onderhoudsvriendelijker
- Ongelooflijk rustige werking

Pompenportfolio perfect aangevuld

ProCap T excentrische wormpomp voor de tankwagen





Met de ProCap T excentrische wormpomp profiteren boeren die de voorkeur geven aan dit type pomp voor het uitrijden van drijfmest en graag de betrouwbaarheid van Vogelsang-producten willen hebben.

De compact gebouwde pomp is gebaseerd op hetzelfde geavanceerde modulaire systeem als de grotere stationaire units, want ook hier kunnen de stator en de rotor volledig of afzonderlijk worden vervangen. Naast het robuuste binnenwerk zorgt ook de volledig gelaste behuizing voor een lange levensduur.

Eingeschappen en opties:

- Hoogwaardige glijringafdichting voor een lange levensduur van de pomp
- Holle rotor voor rustige werking
- Robuuste, onderhoudsvrije kruiskoppelingen
- Dubbele lagering in de aandrijfadapter voor meer stabiliteit
- Optioneel: tandwielkast met geringe asafwijking

Bouwserie/ Type	ProCap T4250	ProCap T6000
Verplaatsing	7,87 l/min	11,11 l/min
Maximale capaciteit	4.250 l	6.000 l
Max. druk	6 bar	6 bar
Max. toerental	540 omw/min	540 omw/min
Aansluitgrootte inlaat	3 x DN 200, Vierkant	3 x DN 200, Vierkant
Aansluitgrootte uitlaat	1 x DN 200, Vierkant	1 x DN 200, Vierkant

Voordelen van de ProCap T

- Compactere inbouwmaten in vergelijking met andere excentrische wormpompen
- Intelligent modulaair systeem voor een lage voorraad reserveonderdelen en meer flexibiliteit
- Volledig gelaste behuizing en grote korreldoorlaat voor maximale duurzaamheid
- Onderhoudsvrij pompen dankzij hoge ongevoeligheid tegen harde delen in drijfmest



Versnijd- techniek met bescherming tegen voorwerpen in drijfmest

De krachtige RotaCut® voor efficiënte mestverwerking

Hoe vloeibaarder en homogener de drijfmest en de digestaten zijn, hoe effectiever ze als organische meststoffen kunnen worden gebruikt. De RotaCut van Vogelsang versnijdt al het grove en vezelachtige materiaal in drijfmest. Bovendien biedt deze versnijder een effectieve bescherming tegen harde delen en verontreiniging. Op de tankwagen beschermt de RotaCut het pompsysteem betrouwbaar en zorgt hij voor een homogene, goed te doseren vloeibare drijfmest.

Werking

De drijfmest stroomt eerst door de afscheider en vervolgens door de versnijder. Voorwerpen, zoals stenen, hout en metalen delen, worden aan de hand van hun afmeting of gewicht gescheiden en kunnen via een opening in de afscheider moeiteloos worden verwijderd. Drijvende en zwevende stoffen, zoals vezels, haren, botten, hout, worden door de vloeistofstroom naar de snijzeef geleid en door draaiende, zelfslijpende messen effectief versneden.

Het werkingsprincipe van de RotaCut®



Voordelen van de RotaCut®

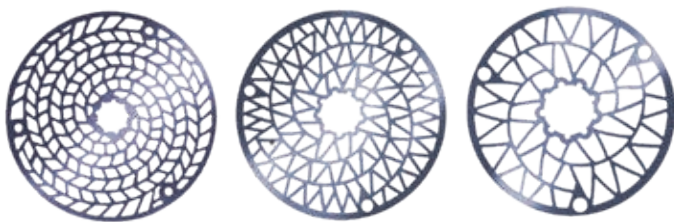
- Efficiënte snijprestatie
- Hoog afscheidend effect
- Eenvoudig onderhoud en reparatie
- Diverse uitvoeringen met debiet tot 12.000 l/min
- ACC voor de automatische bijstelling van de snijmesses

Functies

- Zware voorwerpen scheiden
- Snijden
- Homogeniseren

Constance prestaties, lange levensduur

Automatic Cut Control (ACC) van Vogelsang past automatisch de druk op de snijmessen in de RotaCut aan. Hierdoor blijft de noodzakelijke contactdruk tussen het snijmes en het snij scherm te allen tijde constant en de snijprestaties op een constant hoog niveau. Handmatig afstellen is niet meer nodig. De contactdruk kan ook tijdens bedrijf extern worden aangepast aan het medium.



Vogelsang gebruikt zijn eigen software om de geoptimaliseerde geometrie voor elke verkleiningsgraad te berekenen. Voor u betekent dit te allen tijde de beste geometrie voor een soepele werking, met minimale slijtage. De snijzeven zijn gemaakt van slijtvast staal en zijn tweezijdig te gebruiken.

Speciaal voor voertuigen: RotaCut® MXL van Vogelsang

De RotaCut MXL is de ideale oplossing voor speciale eisen op het gebied van voertuigconstructie. Het snijdt vezels net zo betrouwbaar als dat het zwaar materiaal scheidt en kan eenvoudig op een voertuig worden geïnstalleerd. De grote opening biedt gemakkelijke toegang voor service en onderhoud, en vervuiling is gemakkelijk te verwijderen.

Hogere opbrengsten voor biogasinstallaties

Als substraten goed vergast en vermalen de vergister bereiken, neemt de gasopbrengst aanzienlijk toe en wordt de belasting van de mixers aanzienlijk verminderd. Vogelsang biedt agrarische energieproducenten een compleet assortiment RotaCut-modellen voor de versnijding van mest en co-fermenten, inclusief de bijbehorende vastestofinvoer-systemen.

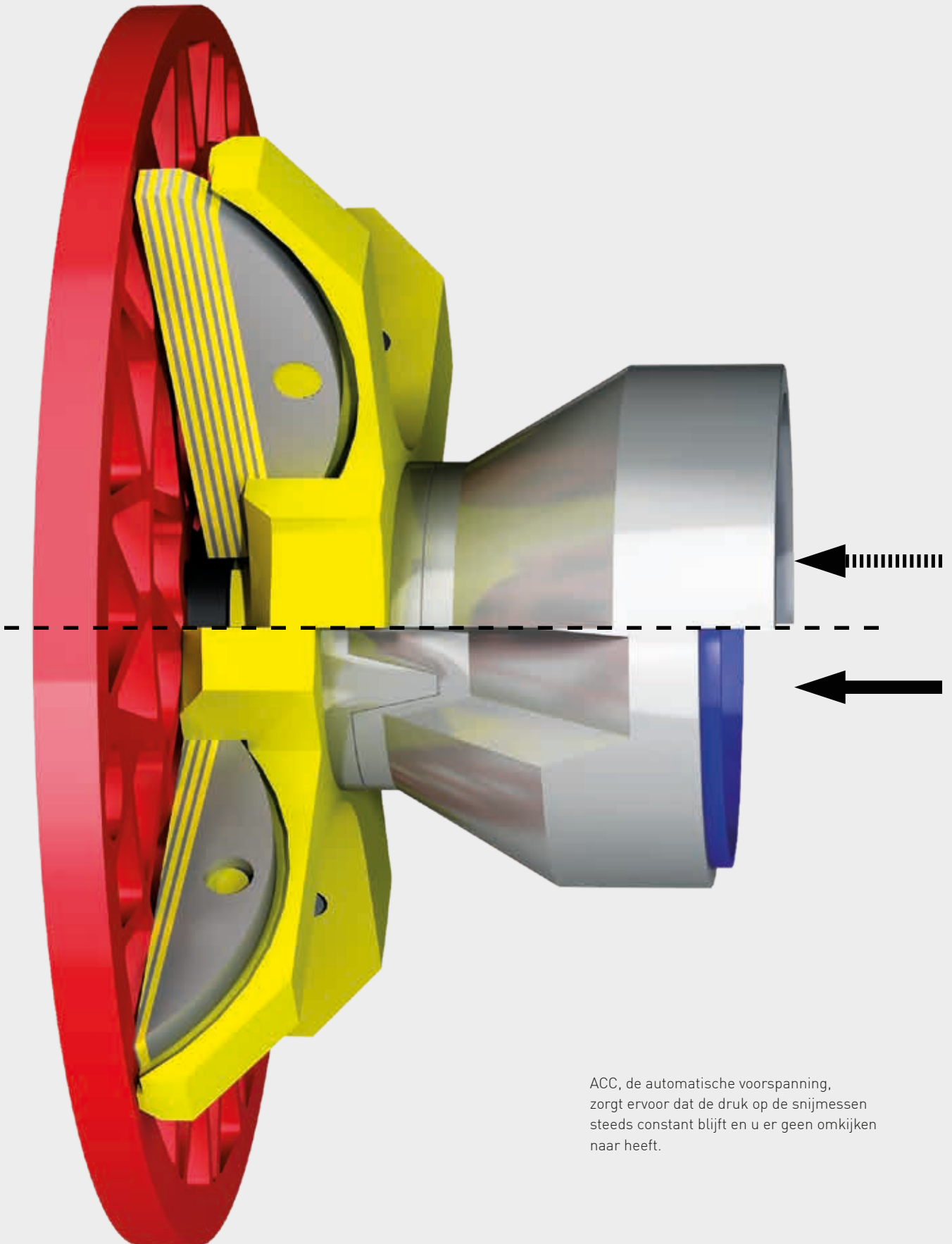
Zie voor meer informatie onze BIOGAS-brochures of neem contact met ons op. Wij laten u graag zien hoe u met een RotaCut het verwerkingsproces kunt optimaliseren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type		RCQ-20	RC3000	RC5000	RC10000	RCX-48	RCX-58
Max. debiet	m ³ /h	90	180	300	600	600	750
Aandrijfmotor Optioneel toerental Optioneel motorvermogen	min ⁻¹ kW	87-320 1,1-2,2	76-326 1,5-4	66-330 1,5-7,5	66-319 2,2-7,5	114-311 5,5-11	94-276 7,5-15
Hydraulische motor Vereiste oliedruk Vereiste oliehoeveelheid	bar l/m		50-70 40	60-80 45	70-100 60		180-230 75
Overzicht uitvoeringen		Inline - - - -	Inline - MXL - -	Inline - MXL M/MX Compact XL	Inline - MXL - Compact XL	- RCX - - -	- RCX - MXL -
Snijzeef met kogeldoorlaat	mm	10/15/20	8/10/12 15/20/28	4/8/10/12 15/24/30	4/8/10/12/16 20/25/34/38	4/8/10/12/16 20/25/34/38	8/12/16 25/34



Doorsnede automatische voorspanning



ACC, de automatische voorspanning, zorgt ervoor dat de druk op de snijmessen steeds constant blijft en u er geen omkijken naar heeft.

De basis voor efficiënt versnijden

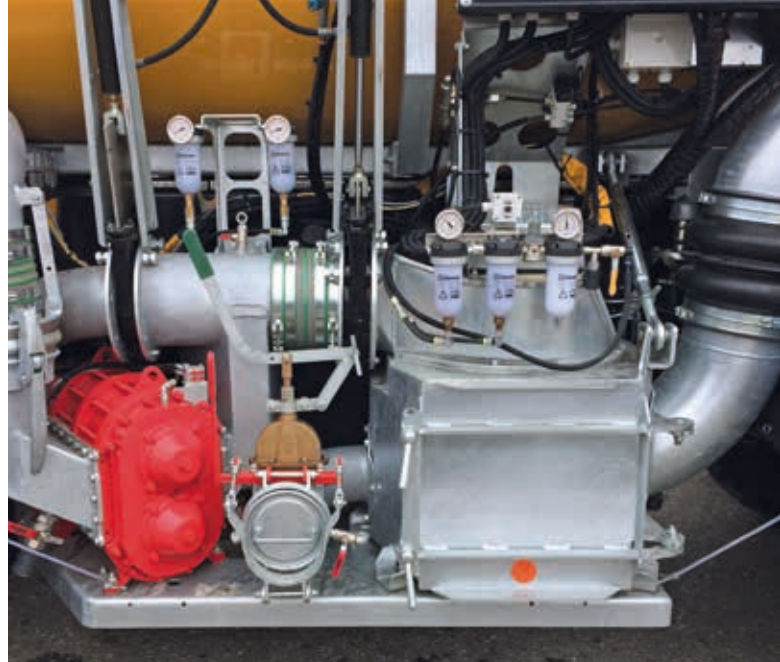
De automatische voorspanning (ACC) zorgt constant voor een optimale contactdruk

ACC – Automatische voorspanning

De RotaCut is een versnijder die gebruik maakt van direct contact tussen de snijmesses en de snijzeef. Het versnijdt op betrouwbare wijze lange vezels, zoals stro of hooi in drijfmest.

Automatische controle-eenheid vermindert slijtage

ACC past de contactdruk tussen de snijmesses en de snijzeef aan op elk gewenst niveau. Deze automatische contactdruk verlengt de levensduur van de snijmesses aanzienlijk, in tegenstelling tot een handmatige drukafstelling van de messes. Hierdoor zorgt ACC voor verhoogde efficiëntie en voor consistente snijprestaties gedurende de levenscyclus van de slijtdelen.



Voordelen van de ACC

- Geen handmatige aanpassing van het mes nodig; volautomatische, ononderbroken werking
- De contactdruk kan gemakkelijk worden aangepast aan het medium zonder de werking te onderbreken
- Lage bedrijfskosten dankzij minimale slijtage en laag stroomverbruik
- Optimale resultaten dankzij constant hoge snijprestaties en constante verkleiningsgraad

Snel en veilig vullen

Volledig vullen van de
vacuümtank met de PowerFill





Eenvoudig en efficiënt

De tankwagen is snel gevuld. Dankzij PowerFill is een volledige benutting van het transportvolume door volledige vulling gewaarborgd.

Vacuümtanks kunnen tot 30 procent sneller worden gevuld en met aanzienlijk minder schuimvorming dan met conventionele vulhulpmiddelen dankzij een turbovuller uit de PowerFill-serie van Vogelsang. Het resultaat is dat landbouwers hun tankwagens efficiënt en snel volledig kunnen vullen, wat een aanzienlijke tijdwinst oplevert. De reden hiervoor is het relatief lage toerental van de PowerFill-pompen. Tegelijkertijd zorgt het pompproces ervoor dat de drijfmest wordt gehomogeniseerd nog vóór hij wordt verdeeld, wat resulteert in gelijkmatiger uitrijden.

De PowerFill is verkrijgbaar in drie uitvoeringen. Met de PowerFill Small zijn de ontwikkelaars van Vogelsang erin geslaagd de serie te completeren met een compacte turbovuller met 40% minder gewicht. Hij is verkrijgbaar met twee verschillende aandrijvingen. Beide zijn ontworpen om de stroming te optimaliseren ten gunste van een grote volumestroom. De krachtigere aandrijving bereikt een volumestroom tot 12.000 l/min.

Voordelen van de PowerFill

- Tot 30% kortere vultijd van de tankwagen met vacuümsysteem
- Maximale benutting van het transportvolume door volledige vulling en minder schuimvorming
- Nauwkeurige verdeling van drijfmest dankzij menging
- Eenvoudige montage
- Verrassende prestaties door compacter ontwerp
- Hoge volumestroom dankzij geoptimaliseerde engineering



TECHNISCHE GEGEVENS

Typebenaming	PowerFill			PowerFill S (Small)	
	PowerFill met OMR 100	PowerFill met OMS 100	PowerFill met SCM 084	PowerFill S met OMS 100	PowerFill S met SCM 084
Motortype: Hydraulische motor	OMR 100	OMS 100	SCM 084	OMS 100	SCM 084
Toerental	600 min ⁻¹	750 min ⁻¹	1.000 min ⁻¹	750 min ⁻¹	1.000 min ⁻¹
Werkdruk	140 - 160 bar	140 - 160 bar	200 - 350 bar	140 - 160 bar	200 - 350 bar
Hydraulische capaciteit tractor	Min. 55 l/min	Min. 65 l/min	Min. 65 l/min	Min. 65 l/min	Min. 65 l/min
Max. leverhoeveelheid	70 l/min	85 l/min	90 l/min	85 l/min	90 l/min
Optimale leverhoeveelheid	60 l/min	75 l/min	85 l/min	75 l/min	85 l/min
Aansluitflens	6", DN 150	8", DN 200	8", DN 200	8", DN 200	8", DN 200



FillMaster M

Snel en veilig gevuld

FillMaster – Krachtige vulstations voor het probleemloos vullen van tankwagens op elke locatie

FillMaster S

Met de stationaire FillMaster S kunnen tanks gemakkelijk en snel worden gevuld vanuit containers of silo's. Tijdrovend en ingewikkeld aan- en loskoppelen van de slangen is niet nodig. De vulaansluiting met dubbele telescoop kan handmatig of elektrisch worden neergelaten (optioneel). Zo kan elke tank snel via de toren gevuld worden. Indien gewenst kan de FillMaster S worden uitgerust met een handige, draadloze besturingsoptie of een met een kabel verbonden besturingsoptie. Afhankelijk van de toepassing kunnen capaciteiten tot 11.000 l/min worden behaald. Het systeem kan worden uitgerust met een lobbenpomp van de VX-serie of een PowerFill. Er zijn verschillende opties beschikbaar.

Geoptimaliseerd: FillMaster M

De mobiele FillMaster M met driepuntsbok kan door de tractor worden vervoerd. Het hartstuk vormt een lobbenpomp van de VX-serie, aangedreven door de aftakas.

De FillMaster M is verkrijgbaar in drie basisvarianten met een pomp naar keuze van 6.000 of 9.000 l/min:

- VX-lobbenpomp met de RotaCut-versnijder
- VX-lobbenpomp met stijgbuis met dwarsarm
- VX-lobbenpomp met de versnijder en stijgbuis met dwarsarm

Optionele functies zijn onder meer analoge druckbewaking en integratie van de RotaCut MXL met automatische voorspanning (ACC, Automatic Cut Control).



VX-pompen voor de FillMaster

Voor FillMaster S en M zijn de lobbenpompen VX186-260Q en -368Q van de VX-serie toegestaan.

Voor technische gegevens over de capaciteit zie pagina 18.

Voordelen van de FillMaster M

- Zeer gebruiksvriendelijk tankvulstation
- Oplossing individueel aangepast aan elke toepassing
- Uitermate onderhoudsvriendelijk
- Eenvoudige aanvullende montage van andere opties mogelijk (bijv. stijgbuis met dwarsarm)

Als het op service aankomt, laten wij niets aan het toeval over

Uitgebreide service voor soepele werking en lange levensduur

Ondersteuning en levering van A tot Z

Wij geven service die het beste bij u past, omdat wij weten dat een nauwe band met de klant essentieel is voor gezamenlijk succes. In Duitsland en landen met een dochteronderneming staan de servicecentra en contractpartners van Vogelsang altijd paraat met advies en betrouwbare ondersteuning.

Zo krijgt u in elke fase van de samenwerking precies de hulp die u nodig heeft. Ons hooggekwalificeerde personeel zorgt voor deskundige adviseurs en technici die uw Vogelsang-machines van binnen en buiten kennen.



Vogelsang is sinds zijn Opgericht in 1929 tot een internationaal erkend werktuigbouwkundig bedrijf met talrijke vestigingen, verkooppunten en dochterondernemingen.



Wij denken mee

Dat begint al bij de omvangrijke en gedetailleerde documentatie. Reserveonderdelen zijn dankzij onze hoge productie snel leverbaar. U vindt altijd een geautoriseerde servicepartner in de buurt die u bij reparaties en vervanging van slijtonderdelen helpt. Het Vogelsang-servicepakket maakt ons aanbod compleet. De eerste ingebruikname, scholing ter plaatse en scholing in de fabriek of full service met onderhoudscontract en het slijtonderdelen-servicepakket – voor elke behoefte van de klant bieden wij de passende service.

Ons aanbod

Wij bieden oplossingen voor de volgende segmenten:
AFVALWATERBEHANDELING, BIOGAS, INDUSTRIE,
LANDBOUW, TRANSPORT



Onze brede reeks producten en diensten

- Advies en service
- Desintegratiesystemen
- Gegevensbeheer en besturingstechniek
- Mestverdeeltechnieken
- Oplossingen op maat voor speciale toepassingen
- Pompen en pompsystemen
- Vastestofinvoersystemen
- Versnijders, shredders, scheiders van zware materialen en separatoren
- Watertoevoer- en waterafvoersystemen voor boten, bussen en treinen

Copyright 2023 Vogelsang GmbH & Co. KG

Aangezien beschikbaarheid en uiterlijk van de producten, technische gegevens en details continue ontwikkelingen ondergaan, zijn alle gegevens onder voorbehoud. Vogelsang®, BioCut®, BlackBird®, CC-Serie®, EnergyJet®, HiCone®, PreMix®, RotaCut®, XRipper®, XSplit® en XTill® zijn in specifieke landen gedeponeerde handelsmerken van Vogelsang GmbH & Co. KG, Essen (Oldenburg), Duitsland. Alle rechten inclusief grafieken en afbeeldingen zijn voorbehouden.

Agricultural technology_NL_06207725_MET0000020 – Printed in the Netherlands

Vogelsang B.V.

Planckstraat 57 | 3316 GS Dordrecht | Nederland

Telefoon: +31 78 652 01 01

netherlands@vogelsang.info

vogelsang.info

